

Odbor: Odbor majetkový  
Oddělení: oddělení majetkoprávní  
Vyřizuje: Cachel Jerzy

**Materiál pro 14. zasedání Zastupitelstva města Karviné konané dne 13.09.2016**

**Převod pozemků - Technické služby Karviná, a.s.**

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

převést do vlastnictví Technických služeb Karviná, a.s.(IČ 65138082, se sídlem: Bohumínská 1878, 735 06 Karviná-Nové Město) část pozemku p. č. 3442/1 nově označenou jako pozemek p. č. 3442/8 o výměře 458 m<sup>2</sup>, část pozemku p. č. 3445/1 nově označenou jako pozemek p. č. 3445/600 o výměře 17 m<sup>2</sup>, část pozemku p. č. 3452/1 nově označenou jako pozemek p. č. 3452/5 o výměře 30 m<sup>2</sup> a část pozemku p. č. 3458/1 nově označenou jako pozemek p. č. 3458/8 o výměře 60 m<sup>2</sup>, vše v kat. území Karviná-město, obec Karviná dle GP č. 5456-7/2016, včetně všech součástí a příslušenství, za kupní cenu celkem Kč 113.000,-- (slovy: Jednostořináctisíc korun českých), a to na základě kupní smlouvy, která je přílohou č. 1 tohoto usnesení a jejíž přílohou a nedílnou součástí je geometrický plán č. 5456-7/2016.

Úkol: ano  / ne

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

nepřevést část pozemku p. č. 3442/1 nově označenou jako pozemek p. č. 3442/8 o výměře 458 m<sup>2</sup>, část pozemku p. č. 3445/1 nově označenou jako pozemek p. č. 3445/600 o výměře 17 m<sup>2</sup>, část pozemku p. č. 3452/1 nově označenou jako pozemek p. č. 3452/5 o výměře 30 m<sup>2</sup> a část pozemku p. č. 3458/1 nově označenou jako pozemek p. č. 3458/8 o výměře 60 m<sup>2</sup>, vše v kat. území Karviná-město, obec Karviná do vlastnictví spolku Změna pro život z.s. (IČ: 01919423, se sídlem: Na Vyhlídce 1556/1, Město, 736 01 Havířov).

Úkol: ano  / ne

**Důvodová zprava a přílohy důvodové zprávy**

PC	Příloha	Název	Komentář
		ZM-14-OM-Převod pozemků - Technické služby Karviná, a.s. - DZ.pdf	důvodová zpráva
1		ZM-14-OM-Převod pozemků - Technické služby Karviná, a.s. - 1 U.pdf	příloha č. 1 k usnesení

Datum: 25.08.2016

Datum: 25.08.2016

Datum: 25.08.2016

Datum: 26.08.2016



***Jana Nekardová***

Za formální správnost



***JUDr. Mária  
Durčáková***

Vedoucí oddělení



***Ing. Helena  
Bogoczová, MPA***

Vedoucí odboru



***Ing. Miroslav  
Hajdušík***

Za předkladatele

Předkládá: Rada města Karviné

**Uložení formulář na iPortál**

Složka

# Důvodová zpráva

---

## Převod pozemků – Technické služby Karviná, a.s.

Statutární město Karviná je vlastníkem pozemků p.č. 3442/1, p.č. 3445/1, p.č. 3452/1 a p.č. 3458/1, vše v kat. území Karviná-město, obec Karviná.

Části uvedených pozemků se nacházejí v oploceném areálu Technických služeb Karviná, a.s a dle výpisu z KN jedná se o ostatní plochy se způsobem využití jako jiná plocha a ostatní komunikace.

Technické služby Karviná, a.s. požádaly statutární město Karviné o prodej částí pozemků, které se nacházejí v jejich areálu.

Pozemky byly zaměřené a geometrickým plánem č. 5456-7/2016 byla z pozemku p. č. 3442/1 oddělená část, která je nově označena jako pozemek p.č. 3442/8 o výměře 458 m<sup>2</sup>, z pozemku p. č. 3445/1 byla oddělená část, která je nově označena jako pozemek p.č. 3445/600 o výměře 17 m<sup>2</sup>, z pozemku p. č. 3452/1 oddělená část, která je nově označena jako pozemek p.č. 3452/5 o výměře 30 m<sup>2</sup> a z pozemku p. č. 3458/1 byla oddělená část, která je nově označena jako pozemek p.č. 3458/8 o výměře 60 m<sup>2</sup>, vše v kat. území Karviná-město, obec Karviná. Předmětem převodu jsou nově označené pozemky.

Kupní cena převáděných pozemků činí dle znaleckého posudku celkem 113.000,- Kč.

Po zveřejnění záměru na úřední desce statutárního města Karviné požádal o prodej výše uvedených pozemků rovněž spolek Změna pro život z.s. Z předložené žádosti je zřejmé, že došlo k omylu, jelikož v žádosti uvádějí, že mají zájem o prodej pozemků bývalého zahradnictví u letního koupaliště (nejedná se o pozemky ve vlastnictví města). Na sdělení ve věci doplnění žádosti spolek nereagoval.

**Odbor majetkový Magistrátu města Karviné** doporučuje rozhodnout převést do vlastnictví Technických služeb Karviná, a.s.(IČ 65138082, se sídlem: Bohumínská 1878, 735 06 Karviná-Nové Město) část pozemku p. č. 3442/1 nově označenou jako pozemek p.č. 3442/8 o výměře 458 m<sup>2</sup>, část pozemku p. č. 3445/1 nově označenou jako pozemek p.č. 3445/600 o výměře 17 m<sup>2</sup>, část pozemku p. č. 3452/1 nově označenou jako pozemek p.č. 3452/5 o výměře 30 m<sup>2</sup> a část pozemku p. č. 3458/1 nově označenou jako pozemek p.č. 3458/8 o výměře 60 m<sup>2</sup>, vše v kat. území Karviná-město, obec Karviná dle GP č. 5456-7/2016, včetně všech součástí a příslušenství, za kupní cenu celkem Kč 113.000,-- (slovy: Jednostotřinácttisíc korun českých).

**Odbor majetkový Magistrátu města Karviné** doporučuje rozhodnout nepřevést výše uvedené pozemky do vlastnictví spolku Změna pro život z.s. (IČ: 01919423, se sídlem: Na Vyhlídce 1556/1, Město, 736 01 Havířov).

**Komise majetková a bytová** na svém jednání dne 03.08.2016 doporučila rozhodnout převést do vlastnictví Technických služeb Karviná, a.s.(IČ 65138082, se sídlem: Bohumínská 1878, 735 06 Karviná-Nové Město) část pozemku p. č. 3442/1 nově označenou jako pozemek p.č. 3442/8 o výměře 458 m<sup>2</sup>, část pozemku p. č. 3445/1 nově označenou jako pozemek p.č. 3445/600 o výměře 17 m<sup>2</sup>, část pozemku p. č. 3452/1 nově označenou jako pozemek p.č. 3452/5 o výměře 30 m<sup>2</sup> a část pozemku p. č. 3458/1 nově označenou jako pozemek p.č. 3458/8 o výměře 60 m<sup>2</sup>, vše v kat. území Karviná-město, obec Karviná dle GP č. 5456-7/2016, včetně všech součástí a příslušenství, za kupní cenu celkem Kč 113.000,-- (slovy: Jednostotřinácttisíc korun českých).

### Příloha č. 1 k usnesení

#### O s v ě d ě n í

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, zveřejněno od 19.05.2016 do 06.06.2016  
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné č. .... ze dne .....

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, Jerzy Cachel

Datum: Podpis:

## KUPNÍ SMLOUVA

číslo MMK/SML/1013/2016

### Smluvní strany:

#### 1. statutární město Karviná

adresa:

Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24

zastoupené:

Tomášem Hanzlem, primátorem města

k podpisu oprávněna na základě

pověření ze dne 04.01.2016:

Ing. Helena Bogoczová, MPA,

vedoucí Odboru majetkového

Magistrátu města Karviné

00297534

IČ:

DIČ:

CZ00297534

bankovní spojení:

Česká spořitelna, a. s.

číslo účtu:

19-1721542349/0800

(dále jen „prodávající“)

a

#### 2. Technické služby Karviná, a.s.

se sídlem:

Bohumínská 1878/6, 735 06 Karviná-Nové Město

společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném KS v Ostravě, oddíl B, vložka 1215

zastoupena:

Ing. Zbyněk Gajdacz, MPA, ředitel společnosti na základě plné moci

udělené představenstvem ze dne 7. 1. 2015

ve věcech provozních oprávněn jednat: Vladimíra Čapková, DiS.

Tel.:

596 302 115, 724 291 670

e-mail:

[jakost@tsk.cz](mailto:jakost@tsk.cz)

IČ:

65138082

DIČ:

CZ 65138082

bankovní spojení:

Komerční banka, a. s., pobočka Karviná

číslo účtu:

19-3488910297/0100

(dále jen kupující)

uzavřely níže uvedeného dne podle ustanovení § 2079 a následujících Občanského zákoníku v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) kupní smlouvu (dále též jen „smlouva“), která má tento obsah:

## I.

1. Prodávající je vlastníkem pozemků p. č. 3442/1, ostatní plocha, o výměře 3.317 m<sup>2</sup>, p. č. 3445/1, ostatní plocha, o výměře 15.932 m<sup>2</sup>, p. č. 3452/1, ostatní plocha, o výměře 3.358 m<sup>2</sup>, p. č. 3458/1, ostatní plocha, o výměře 946 m<sup>2</sup>, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná. Uvedené pozemky jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“) na listu vlastnictví číslo 10001.

Prodávající nabyl do svého vlastnictví výše uvedené pozemky na základě Hospodářské smlouvy č. HS 7/32/89-fin ze dne 18.01.1989 a následným zápisem vlastnického práva v souladu s ustanovením zákona č. 172/1991 Sb. v platném znění.

2. Geometrickým plánem č. 5456-7/2016 a z pozemku p. č. 3442/1 byla oddělená část, která je nově označena jako pozemek p.č. 3442/8 o výměře 458 m<sup>2</sup>, z pozemku p. č. 3445/1 byla oddělená část, která je nově označena jako pozemek p.č. 3445/600 o výměře 17 m<sup>2</sup>, z pozemku p. č. 3452/1 oddělená část, která je nově označena jako pozemek p.č. 3452/5 o výměře 30 m<sup>2</sup> a z pozemku p. č. 3458/1 byla oddělená část, která je nově označena jako pozemek p.č. 3458/8 o výměře 60 m<sup>2</sup>, vše v kat. území Karviná-město, obec Karviná.

Geometrický plán č. 5456-7/2016 je přílohou této kupní smlouvy a její nedílnou součástí.

## II.

1. Prodávající touto kupní smlouvou prodává (za úplaty odevzdává) kupujícímu pozemky p. č. 3442/8 o výměře 458 m<sup>2</sup>, p. č. 3445/600 o výměře 17 m<sup>2</sup>, p. č. 3452/5 o výměře 30 m<sup>2</sup>, p. č. 3458/8 o výměře 60 m<sup>2</sup>, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná (dále též jen „nemovitosti“), a to včetně všech součástí a příslušenství, se všemi právy a povinnostmi s ním spojenými, a umožňuje kupujícímu nabýt vlastnické právo k těmto nemovitostem za sjednanou kupní cenu uvedenou v článku III. této smlouvy a kupující tyto nemovitosti od prodávajícího za tuto kupní cenu přejímá a kupuje do svého vlastnictví.

2. Prodávající prohlašuje, že na převáděné nemovitosti neváznou žádné dluhy. Prodávající dále prohlašuje, že mu není známo, že by na nemovitosti vázla jiná věcná břemena či zástavní práva než ta, která jsou uvedena v katastru nemovitostí katastrálního úřadu na příslušném listu vlastnickém.

3. O převodu nemovitosti, jak je uvedeno v této smlouvě, rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením číslo ..... ze dne .

## III.

1. Kupní cena za prodej nemovitostí citovaných v článku II. odstavci 1. této kupní smlouvy byla stanovena dohodou ve smyslu usnesení Zastupitelstva města Karviné uvedeného v článku II. odstavci 3. této smlouvy a odpovídá obvyklé ceně nemovitosti stanovené znalcem Ing. Ivo Klusem ve znaleckém posudku č. 4363/020/2016 ze dne 20.04.2016 a činí celkem Kč 113.000,-, slovy Jednostotřináctisíc korun českých.

2. Kupující se zavazují uhradit prodávajícímu kupní cenu ve výši Kč 113.000,- na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného prodávajícím (číslo daňového dokladu je variabilním symbolem platby) nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na tomto daňovém dokladu (faktuře).

3. Smluvní strany této kupní smlouvy se dohodly, že prodávající je oprávněn od této smlouvy odstoupit, neuhradí-li kupující prodávajícímu kupní cenu v plné výši a ve stanoveném termínu.

#### IV.

1. Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu vlastnického práva podle této smlouvy do katastru nemovitostí podá prodávající do 10 dnů od zaplacení plné výše kupní ceny, jak je uvedeno v článku III. této smlouvy. Správní poplatek z návrhu na tento vklad uhradí kupující.
2. Do doby provedení vkladu vlastnictví podle této smlouvy jsou obě strany svými projevy vůle vázány a zavazují se bez souhlasu druhé strany nepřevést nemovitost na třetí osobu, ani ji jakkoliv nezatížit nebo k ní nesjednat práva pro třetí osobu.
3. Smluvní strany se dohodly, že zamítne-li katastrální úřad návrh na povolení vkladu vlastnictví podle této smlouvy, smlouva se od počátku ruší a obě strany jsou povinny vrátit si vzájemná plnění.

#### V.

1. Smluvní strany této smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Prodávající je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.  
Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí prodávající.
3. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
4. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech a každý má platnost originálu. Prodávající obdrží 2 vyhotovení této smlouvy, z nichž 1 přiloží k návrhu na provedení vkladu práva do katastru nemovitostí. Kupující obdrží 1 vyhotovení smlouvy.
6. Obě smluvní strany konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována.
7. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.
8. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku v platném znění.
9. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

*Příloha: Geometrický plán č. 5456-7/2016*

V Karviné dne:

Prodávající:

V Karviné dne:

Kupující:

.....  
*Ing. Helena Bogoczová, MPA*  
*vedoucí Odboru majetkového*  
*Magistrátu města Karviné*  
*(oprávněna k podpisu na základě pověření)*

.....  
*Ing. Zbyněk Gajdacz, MPA*  
*ředitel společnosti*





VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ																
Dosavadní stav					Nový stav											
Číslo pozemku parc. číslo	Výměra parcely		Druh pozemku	Způsob využití	Číslo pozemku parc. číslo	Výměra parcely		Druh pozemku	Způsob využití	Typ stavby	Zob. určení výměr	Porovnání se stavem evidence právních vztahů				
	ha	m <sup>2</sup>				ha	m <sup>2</sup>					Číslo listu vlistru katastru nemovitostí	Číslo listu vlistru	Výměra dílu	Číslo dílu	
3442/1	33	17	ostat. pl. ostat.komunikace		3442/1	26	05	ostat. pl. ostat.komunikace			2	3442/1	10001	26	05	
					3442/7	2	54	ostat. pl. ostat.komunikace			2	3442/1	10001	2	54	
					3442/8	4	58	ostat. pl. ostat.komunikace			2	3442/1	10001	4	58	
3445/1	1	59	ostat. pl. jina plocha		3445/1	1	59	ostat. pl. jina plocha			2	3445/1	10001	1	59	15
					3445/600		17	ostat. pl. jina plocha			2	3445/1	10001		17	
3450/6	16	32	ostat. pl. ostat.komunikace		3450/6	14	27	ostat. pl. ostat.komunikace			0	3450/6	10001	14	27	
					3450/16	2	05	ostat. pl. ostat.komunikace			2	3450/6	10001	2	05	
3452/1	33	58	ostat. pl. ostat.komunikace		3452/1	33	28	ostat. pl. ostat.komunikace			0	3452/1	10001	33	28	
					3452/5		30	ostat. pl. ostat.komunikace			2	3452/1	10001		30	
3458/1	*1)	9	ostat. pl. ostat.komunikace		3458/1	8	85	ostat. pl. ostat.komunikace			2	3458/1	10001	8	85	
					3458/8		60	ostat. pl. ostat.komunikace			2	3458/1	10001		60	
		2	51	85			2	51	84							

\*1) Rozdíl -1 m2 vznikl zaokrouhlením výměr (bod 14.6a přílohy vyhlášky č.357/2013 Sb.).

Seznam souřadnic (S-JTSK)

Číslo bodu	Y	X	Kód kv.
3904-5	452753.90	1099937.80	3
3904-6	452759.76	1099945.67	3
1	452743.14	1099912.13	3
2	452743.12	1099912.97	3
3	452749.26	1099931.64	3
4	452764.48	1099951.85	3
5	452788.92	1099965.47	3
6	452799.43	1099970.80	3
7	452805.49	1099973.88	3
8	452815.16	1099964.34	3
9	452804.55	1099876.17	3
10	452808.39	1099877.55	3
11	452810.82	1099874.24	3
12	452815.58	1099867.75	3
13	452816.95	1099867.13	3
14	452822.59	1099870.78	3

GEOMETRICKÝ PLÁN pro rozdělení pozemků	Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:	Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:
	Jméno, příjmení: Ing. Josef Nikolov	Jméno, příjmení: Ing. Josef Nikolov
	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 1692/1997	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 1692/1997
	Dne: 12.3.2016 Číslo: 12/2016	Dne: 18.3.2016 Číslo: 172/2016
Náležitosti a přesnosti odpovídá právním předpisům.	Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.	
Vyhotovitel: Ing. Josef Nikolov Husova 834/6 733 01 Karviná-Fryštát	Katastrální úřad souhlasí s očištváním parcel.	Ověření stejnopisu geometrického plánu v listinné podobě.
Číslo plánu: 5456-7/2016	Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj Katastrální pracoviště Karviná Bc. Bohunka Filová PGP-289/2016-803 2016.03.18 10:30:16 CET	
Okres: Karviná		
Obec: Karviná		
Kat. území: Karviná-město		
Mapový list: Bohumín 1-9/44 <small>Dosavadním vlastnickým pozemkům byla poskytnuta možnost seznamit se v terénu s průběhem navrhovaných nových hranic, předepsaným způsobem:</small> plotem		